

**22.01.008.237**

**Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordinierung  
für das Bauvorhaben:  
Sanierung und Errichtung eines Museums in den Stadthäusern  
Lauben- und Silbergasse mit der Sammlung Kreuzer in Bozen**

**NIEDERSCHRIFT DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-QUALI-  
TATIVE BEWERTUNG DER ANGEBOTE**

**Niederschrift Nr. 11**

**AUSSCHREIBUNGSKODEX: 7687412D0E**

Sitzung in Bozen, Landhaus 2- Sitzungsaal 507, am 21.06.2019 um  
10:30 Uhr.  
Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie ihre Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben haben und auch nicht weitergeben werden.  
Sie erklären außerdem, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

**22.01.008.237**

**Risanamento e l'erezione di un Museo nelle case storiche di Via  
portici e Via Argentieri con la collezione Kreuzer a Bolzano**

**VERBALE DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE  
TECNICO-QUALITATIVA DELLE OFFERTE**

**Verbale n. 11**

**CODICE DELLA GARA: 7687412D0E**

Seduta presso Bolzano, Palazzo 2, sala 507 del 21.06.2019 alle ore  
10:30.  
Sono presenti tutti i membri della commissione.

I membri della Commissione dichiarano di non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le loro credenziali d'accesso al portale.  
Dichiarano, inoltre, di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

**Die Benotung erfolgt unter Beachtung der Kriterien, Unterkriterien, der Begründungskriterien, Spezifizierungen oder genaueren Angaben, welche genau in der Kundmachung und/oder den Wettbewerbsbedingungen festgelegt sind, und nachfolgenden Vorgaben und Unterteilungen, ohne Zuweisung der Punkte.**

Die Kommission geht mit der Überprüfung der Umschläge mit den technischen Unterlagen mittels Projektion für die Bewertung der Angebote aufgrund der vom Preis verschiedenen Kriterien weiter.

In der letzten Sitzung vom 22.05.2019 wurde der Präsident Geom. Santer beauftragt die Klärungsanfrage an die Wettbewerbsbehörde genauer zu formulieren und entsprechende Abklärungen zu treffen.

Mit Schreiben vom PROT. PROV\_BZ 19.06.2019 0422456 hat die Wettbewerbsbehörde nach verschiedenen juristischen Klärungen der Kommission nun mitgeteilt, dass die Bewertung fortgeführt werden kann und zwar im Sinne, dass die besprochenen Referenzen als Planung mit mindestens zwei Planungsebenen anzusehen und zu bewerten ist.

#### **Bewertung der Angebote und Zuweisung der Punkte**

Es wird zur technischen Bewertung geschritten.  
Es folgt die Zuweisung der Punkte.

Die Punktebewertung für die einzelnen Positionen ist in der beiliegenden Tabelle (Anhang „A“) angeführt und bildet integrierenden Bestandteil dieses Protokolls.

Mit Stimmeneinhelligkeit und in Anwesenheit aller Mitglieder der Kommission wird die Punktezuweisung genehmigt, die hier zusammenfassend widergegeben wird:

**La valutazione è eseguita in osservanza dei criteri, sottocriteri, criteri motivazionali, specificazioni o precisazioni già stabiliti nel bando di gara e/o nel disciplinare di gara, senza attribuzione di punteggio.**

La Commissione prosegue la valutazione tramite proiezione secondo i criteri diversi dal prezzo delle offerte tecniche.

Nella scorsa seduta del 22.05.2019 i commissari hanno incaricato il Presidente Geom Santer a chiarire e rinnovare più specificamente la domanda di chiarimento.

Con lettera del PROT. PROV\_BZ 19.06.2019 0422456 l'autorità di gara, dopo diversi chiarimenti giuridici, ha comunicato alla commissione di procedere alla valutazione nel modo che le referenze, sono da considerarsi comprensive dei 2 livelli di progettazione richiesti.

#### **Valutazione tecnico-qualitativa ed attribuzione dei punteggi**

Si procede alla valutazione tecnico-qualitativa.

Si passa all'attribuzione dei punteggi.

La valutazione e l'attribuzione dei punteggi sono riportati nella tabella allegata (v.si allegato "A") che forma parte integrante del presente verbale di protocollo.

All'unanimità ed in presenza di tutti i membri della commissione si delibera l'attribuzione dei punteggi riportati nel riepilogo sottostante:

--	--

ZUSAMMENFASSUNG RIEPILOGO			Zusammenfassung der Punkte für die technisch-qualitative Bewertung Riepilogo dei punteggi attribuiti nella valutazione tecnico-qualitativa					
Bieter - Offerente	Kriterium/Criterio A1 Bauleitung E22 und I/e; direzione lavori max. = 30		Kriterium/Criterio A2 Planung Haustechnik IA.01-03 denk- malgesch.; progett. specialistica impianti sotto tutela art. max. = 15		Kriterium/Criterio n. B Bericht Ausführungsweise; relazione modalità d'esecuzione max. = 35		Angleichung Qualität Riparametrazione qualità	
	Ohne Angleichung Senza Riparametra- zione	Mit Angleichung Con Riparametra- zione	Ohne Angleichung Senza Riparametrazi- one	Mit Angleichung Con Riparametrazione	Ohne Angleichung Senza Riparametrazi- one	Mit Angleichung Con Riparametrazione	2. Angleichung 2. Riparametrazione	
Arch. Dr. Stefan F. Pur, Dr. Ing. Stefano Gonzo, M&N Plan Consulting, Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner (Bietergemeinschaft/RTP)	19,56	20,36	9,42	10,06	25,35	29,43	<b>62,08</b>	
Architetto Roberto Rosset, Architetto Stanislao Fierro, Mario Valdemarin, Andrea Ducati, Ingea di Bozzani Alessandro - libero professionista, PASTORET Engineering & Consulting S.r.l., Schölzhorn Dieter (Bietergemeinschaft/RTP)	26,60	27,69	12,25	13,08	27,40	31,81	<b>75,08</b>	
Markus Scherer Architekt, Bau-büro Ingenieurgesellschaft, Studio associato Thermoplan, Geo 3, von Lutz - Bürogemeinschaft (Bietergemeinschaft/RTP)	24,70	25,71	14,05	15,00	30,15	35,00	<b>78,53</b>	
Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Mirko Beikircher, Baugeologie Büro Nicolussi (Bietergemeinschaft/RTP)	28,82	30,00	12,45	13,29	29,15	33,84	<b>80,00</b>	
Andrea Bonazza, Festi Roberto, Bonazza Sara, Carbone Claudia, T.E.S.I. Engineering, Geol./amb. Cadrobbi ; Nobile; Paternoster, Valle (Biet./RTP)	16,04	16,70	4,40	4,70	13,00	15,09	<b>37,85</b>	

weber+winterle architetti, Bau-Con Bozen, Dr. Geol. Joachim Dorfmann, Oscar Nichelatti, Mirko Zoeschg, Studio tecnico Ing. Roberto Svaldi	15,88	16,53	11,30	12,06	19,15	22,23		<b>52,71</b>
Claudio Lucchin & architetti associati Angelo Rinaldo Daniela Varnier, Holzner & Bertagnolli Engineering GmbH – Ingenieurbüro, BRN engineering S.r.l., Geol. David Wilhelm (Bietergemeinschaft/RTP)	25,42	26,46	9,30	9,93	26,60	30,88		<b>69,77</b>
Di Girolamo Engineering s.r.l., Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer, Arch. Raffaella Forgione, Studio Geologia Abram dott. Gianluca (Bietergemeinschaft/RTP)	22,90	23,84	9,50	10,14	24,90	28,91		<b>65,23</b>

Die Sitzung wird um 12:45 Uhr beendet.

La seduta viene conclusa alle ore 12:45.

Datum der Niederschrift des Protokolls: 21.06.2019.

Data di redazione del verbale: 21.06.2019.

Die Kommission

La commissione:

Vorsitzender/Presidente Hans Peter Santer

Mitglied/Membro Elena Barazzuol

Mitglied/Membro Maurizio Salvaterra

(Firmato digitalmente)